

الزامات سیستم های مدیریت کیفیت بر مبنای
BS EN ISO 9001:2015

www.ketab.ir

مترجم:
دکتر علی مبارکی

سرشناسه	: سازمان بین‌المللی استاندارد
عنوان و نام پدیدآور	International Organization for Standardization / BS EN ISO 9001 : 2015 الزامات سیستم‌های مدیریت کیفیت بر مبنای
مشخصات نشر	: تهران : پیک گل‌واژه، ۱۳۹۴
مشخصات ظاهری	: ۶۱ ص: جدول
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۲۲۴-۰۰۹-۵
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Quality management systems : requirements , ©2015
موضوع	: استاندارد ایزو ۹۰۰۱
موضوع	: کنترل کیفی -- استانداردها
موضوع	: تضمین کیفی -- استانداردها
شناسه افزوده	: مبارکی، علی، ۱۳۴۸- مترجم
رده بندی کنگره	: الف ۱۳۹۴ :الف ۵/۲ س/ ۱۵۶/۴ TS
رده بندی دیویی	: ۶۵۸/۵۶۲
شماره کتاب شناسی ملی	: ۴۱۲۶۵۹۷

الزامات سیستم های مدیریت کیفیت بر مبنای

BS EN ISO 9001:2015

- ❖ عنوان : الزامات سیستم های مدیریت کیفیت بر مبنای BS EN ISO 9001:2015
- ❖ ناشر : موسسه انتشاراتی پیک گل‌واژه
- ❖ ترجمه : دکتر علی مبارکی
- ❖ ناظر چاپ : محمدرضا اسدالهی
- ❖ چاپ : نقش ایران / صحافی : پارسه
- ❖ شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۲۲۴-۰۰۹-۵
- ❖ نوبت و سال چاپ : اول ۱۳۹۴
- ❖ شمارگان : ۲۰۰۰ نسخه
- ❖ قیمت : ۹۰۰۰ تومان

به نام خدا

فهرست مندرجات

۴	مقدمه مترجم
۵	مقدمه استاندارد
۵	۱-۰ کلیات
۷	۲-۰ اصول مدیریت کیفیت
۷	۳-۰ رویکرد فرآیندی
۷	۱-۳-۰ کلیات
۹	۲-۳-۰ چرخه طرح ریزی، اجرا، بررسی، اقدام «PDCA»
۱۰	۲-۳-۰ ریسک- بنیان
۱۱	۴-۰ ارتباط با سایر استانداردهای مدیریتی
۱۳	۱- دامنه کاربرد
۱۳	۲- مراجع
۱۴	۳- اصطلاحات و تعاریف
۱۴	۴- بستر سازمانی
۱۴	۱-۴ درک سازمان و بستر آن
۱۴	۲-۴ درک نیازها و انتظارات طرف های ذی نفع
۱۵	۳-۴ تعیین دامنه کاربرد سیستم مدیریت کیفیت
۱۵	۴-۴ سیستم مدیریت کیفیت و فرآیندهای آن
۱۷	۵- رهبری
۱۷	۱-۵ رهبری و تعهد
۱۸	۲-۵ خط مشی
۱۹	۳-۵ نقش ها، مسئولیت ها و اختیارات سازمانی
۲۰	۶- طرح ریزی
۲۰	۱-۶ اقدامات برای شناسایی ریسک ها و فرصت ها
۲۱	۲-۶ اهداف کیفیت و طرح ریزی جهت دست یابی به آنها

۲۱	۳-۶ طرح ریزی تغییرات
۲۲	۷. پشتیبانی
۲۳	۱-۷ منابع
۲۶	۲-۷ صلاحیت
۲۶	۳-۷ آگاهی
۲۷	۴-۷ ارتباطات
۲۷	۵-۷ اطلاعات مدون
۲۹	۸. ملاحظات
۲۹	۱-۸ طرح ریزی و کنترل عملیاتی
۳۰	۱-۸ الزامات محصولات و خدمات
۳۲	۳-۸ طرح ریزی و کنترل محصولات و خدمات
۳۵	۴-۸ کنترل فرآیندها، محصولات و خدمات مهیا شده برون سازمانی
۳۷	۵-۸ تولید و ارائه خدمات
۴۰	۶-۸ ترخیص محصولات و خدمات
۴۰	۷-۸ کنترل برون دادهای نامنتظر
۴۲	۹. ارزیابی عملکرد
۴۲	۱-۹ پایش اندازه گیری تحلیل و ارزیابی
۴۳	۲-۹ ممیزی داخلی
۴۳	۳-۹ بازنگری مدیریت
۴۳	۱۰. بهبود
۴۶	۱-۱۰ کلیات
۴۶	۲-۱۰ عدم انطباق و اقدام اصلاحی
۴۷	۳-۱۰ بهبود مداوم
۴۸	پیوست الف : «جهت اطلاع» شفاف سازی ساختار ، واژه شناسی و مفاهیم جدید
۵۵	پیوست ب : «جهت اطلاع» مروری بر سایر استانداردهای مدیریت کیفیت

مقدمه مترجم

ترجمه و چاپ این استاندارد های بین المللی در قطع جیبی با هدف بکارگیری ساده و روزمره استاندارد و مقاصد آموزشی صورت می پذیرد و این ترجمه به هیچ وجه جایگزینی برای استاندارد های انتشار یافته از سوی مراجع رسمی ملی یا بین المللی نمی باشد.

ر آنجائیکه سیستم های مدیریت زیست محیطی ویرایش سال ۲۰۱۸ با واژگان جدیدی همراه است لذا در ترجمه لغات مدیریتی از سوابق ترجمه ای متون علمی مدیریتی استفاده شده است برای مثال واژه «context» به معنای بستر و «organizational context» به بستر سازمانی برگردانده شده است. برای کلمه ای چون «maintain» برای اطلاعات مدون از ترجمه «نگهداری» و برای مراحل بعد از استقرار و اجرای یک بند از الزامات «حفظ» ترجمه گردیده است.

امید است کلیه کاربران و کارشناسان علم و فناوری، مدیران و ممیزین عزیز هر گونه نقص و کاستی در ترجمه را دلیلی بر تعهد مترجم بر وفاداری به متن اصلی استاندارد دانسته و هر گونه پیشنهاد را به واحد آکادمی آموزش ICS جهت رفع نقص در چاپ های بعدی اطلاع دهند.

علی مبارکی

مدیر عامل ICS ایران و رئیس هیئت مدیره ICS آسیای میانه